

AI-generated. These interlinears were produced by a large language model (Claude). Each chapter is structurally validated and self-reviewed, but the Greek text, parsing, syntactic, semantic-force, and lexical analysis are *not* human-verified — useful for study and orientation, not a substitute for a critical edition, lexicon, or commentary.

GREEK TEXT · TRANSLATION · INTERLINEAR · DISCOURSE STRUCTURE

The Book of Micah, Chapter 6

ΜΙΧΑΙΑΣ Σ'

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a | lexical note.

CASE ■ Nominative ■ Genitive ■ Dative ■ Accusative ■ Vocative ■ Verb (no case) ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

Theme

Covenant lawsuit rejects ritual bargaining and demands justice, mercy, and humility.

Translation & textual notes

A covenant lawsuit frames Micah 6 as the Lord summons creation to hear his case against Israel, rehearses the exodus and wilderness mercies, rejects extravagant sacrificial bargaining, and distills true piety into justice, mercy, and humble walking with God. The Septuagint keeps the judicial cadence while also sharpening the moral logic: cultic abundance cannot offset social fraud, so the movement runs from lawsuit to ethical summary and then to sentence against dishonest wealth and dynastic imitation.

Discourse structure of the chapter

A · 6:1-2	The Lord summons creation as witnesses to his lawsuit Mountains and earth's foundations are summoned to hear the Lord's case against Israel.
B · 6:3-5	The Lord recalls his saving acts to expose ingratitude The Lord then rehearses his saving acts from Egypt through Balak, Balaam, and Gilgal so that Israel's forgetfulness and ingratitude stand publicly exposed.
C · 6:6-8	True piety is justice, mercy, and humble walking with God A hypothetical worshiper's escalating offerings are answered by the prophet's concise demand for justice, mercy, and humble obedience rather than sacrificial bargaining.
D · 6:9-12	Fraudulent commerce, violent wealth, and deceit are denounced The lawsuit narrows from covenant memory to city life, denouncing fraudulent scales, violent wealth, and deceptive speech as the texture of communal guilt.
E · 6:13-16	Judgment falls because Omri and Ahab's ways are still kept The closing sentence of judgment promises hunger, futility, and public shame because the people continue to walk in the corrupt patterns associated with Omri and Ahab.

1 ἀκούσατε δὴ λόγον κυρίου κύριος εἶπεν ἀνάστηθι κρίθητι πρὸς τὰ ὄρη καὶ ἀκουσάτωσαν οἱ βουνοὶ
φωνήν σου

Hear now the word of the Lord. The Lord said, Rise, plead your case before the mountains, and let the hills hear your voice.

Summons ASYNDETON

The chapter opens with the Lord commanding the prophet to begin the covenant lawsuit before creation.

ἀκούσατε

hear

VA AAD2P · ἀκούω

finite verb advancing the main action or assertion of the clause

→ ingressive aorist imperative (give heed now)

ἀκούω: meaning 'hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

δὴ

now / indeed

X · δῆ

substantive, modifier, or particle functioning within the clause according to context

→ discourse linkage or contrast

δὴ: meaning 'now'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

λόγον

word

N2 ASM · λόγος

common noun within the clause

→ object specification

λόγος: meaning 'word'; it serves as common noun within the clause.

κυρίου

of the LORD

N2 GSM · κύριος

head noun within the clause

→ relational specification

κύριος: meaning 'of the LORD'; it serves as head noun within the clause.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

εἶπεν

said

VBI AAI3S · εἶπον

main verbal form carrying the clause forward

→ aorist aspect: presents the action as a whole

εἶπον: meaning 'said'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the clause forward.

ἀνάστηθι

rise up

VH AAD2S · ἵστημι + ἀνα

finite or non-finite verbal form advancing the clause

→ verbal action or state

ἵστημι + ἀνα: meaning 'rise up'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite or non-finite verbal form advancing the clause.

κρίθητι

plead your case

VC APD2S · κρίνω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

κρίνω: meaning 'plead your case'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

πρός

to

P · πρὸς

preposition governing a following complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὄρη

mountain

N3E APN · ὄρος

accusative element functioning as object or extent within the clause

→ object specification

ὄρος: meaning 'mountain'; it serves as accusative element functioning as object or extent within the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀκουσάτωσαν

let them hear

VA AAD3P · ἀκούω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

ἀκούω: meaning 'let them hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

βουνοὶ

hill

N2 NPM · βουνός

nominative nominal element functioning as subject or predicate

→ participant prominence

βουνός: meaning 'hill'; it serves as nominative nominal element functioning as subject or predicate.

φωνήν

voice

N1 ASF · φωνή

accusative element functioning as object or goal

→ object specification

φωνή: meaning 'voice'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

σου

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

2 ἀκούσατε βουνοὶ τὴν κρίσιν τοῦ κυρίου καὶ αἱ φάραγγες θεμέλια τῆς γῆς ὅτι κρίσις τῷ κυρίῳ πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ καὶ μετὰ τοῦ Ἰσραὴλ διελεγχθήσεται

Hear, mountains, the judgment of the Lord, and you valleys, foundations of the earth, because the Lord has a case against his people, and he will contend with Israel.

Elaboration ASYNDETON

The witnesses are named and the legal dispute with Israel is formally stated.

ἀκούσατε

hear

VA AAD2P · ἀκούω

finite verb advancing the main action or assertion of the clause

→ ingressive aorist imperative (give heed now)

ἀκούω: meaning 'hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

βουνοί

hills

N2 NPM · βουνός

nominative term functioning as subject, predicate, or apposition in the clause

→ participant prominence

βουνός: meaning 'hills'; it serves as nominative term functioning as subject, predicate, or apposition in the clause.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὴν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κρίσιν

judgment

N3I ASF · κρίσις

accusative element functioning as object or goal

→ object specification

κρίσις: meaning 'judgment'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κυρίου

of the LORD

N2 GSM · κύριος

head noun within the clause

→ relational specification

κύριος: meaning 'of the LORD'; it serves as head noun within the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

αἱ

the

RA NPF · ὁ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αἱ: meaning 'the'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

φάραγγες

φάραγξ

N3G NPF · φάραγξ

Subject / head term

→ subject or predicate term within the clause

φάραγξ: meaning 'φάραγξ'; it serves as Subject / head term.

θεμέλια

foundations

N2N APN · θεμέλιον

direct object of φλέξει

→ object specification

θεμέλιον: meaning 'foundations'; it serves as direct object of φλέξει.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γῆς

land

N1 GSF · γῆ

genitival dependent within the phrase

→ relational specification

γῆ: meaning 'land'; it serves as genitival dependent within the phrase.

ὅτι
that

C · ὅτι

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ὅτι: meaning 'that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κρίσις
judgment

N3I NSF · κρίσις

nominative element functioning as subject or predicate

→ participant prominence

κρίσις: meaning 'judgment'; it serves as nominative element functioning as subject or predicate.

τῷ
the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κυρίῳ
LORD

N2 DSM · κύριος

head noun within the clause

→ sphere or reference

κύριος: meaning 'LORD'; it serves as head noun within the clause.

πρὸς
to

P · πρὸς

preposition governing a following complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

τὸν
the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

λαὸν
people

N2 ASM · λαός

accusative substantive functioning as object or complement

→ object specification

λαός: meaning 'people'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

αὐτοῦ
his

RD GSM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μετὰ
with

P · μετά

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τοῦ
the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Ἰσραὴλ
Israel

N GSM · Ἰσραήλ

proper name in the genealogical or narrative sequence

→ participant identification

Ἰσραὴλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

διελεγχθήσεται

will be rebuked

VQ FPI3S · ἐλέγχω + δια

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἐλέγχω + δια: meaning 'will be rebuked'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

3 λαός μου τί ἐποίησά σοι ἢ τί ἐλύπησά σε ἢ τί παρηνώχλησά σοι ἀποκρίθητί μοι

My people, what have I done to you, or how have I grieved you, or how have I troubled you? Answer me.

Challenge ASYNDETON

The Lord directly challenges his people to name any grievance against his covenant care.

λαός

people

N2 NSM · λαός

nominative element functioning as subject, predicate, or list item

→ participant prominence

λαός: meaning 'people'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or list item.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

ἐποίησά

do / make

VAI AAI1S · ποιέω

finite verb advancing the main action or assertion of the clause

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

ποιέω: meaning 'do'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

σοι

to you

RP DS · σύ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

σοι: meaning 'to you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

ἢ

or

C · ἢ

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἢ: meaning 'or'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

ἐλύπησά

have I grieved

VAI AAI1S · λυπέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

λυπέω: meaning 'have I grieved'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

σε

you

RP AS · σύ

accusative element functioning as object or goal

→ participant reference

σε: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as accusative element functioning as object or goal.

ἢ

or

C · ἢ

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἢ: meaning 'or'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

παρηνώχλησά

have I troubled

VAI AAI1S · ὀχλέω + παρα + ἐν

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ὀχλέω + παρα + ἐν: meaning 'have I troubled'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

σοι

to you

RP DS · σύ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

σοι: meaning 'to you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

ἀποκρίθητί

answer

VC APD2S · κρίνω + ἀπο

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

κρίνω + ἀπο: meaning 'answer'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

μοι

to me

RP DS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

μοι: meaning 'to me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

4 διότι ἀνήγαγόν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ ἐξ οἴκου δουλείας ἐλυτρώσάμην σε καὶ ἐξαπέστειλα πρὸ προσώπου σου τὸν Μωυσῆν καὶ Ααρων καὶ Μαριαμ

For I brought you up from the land of Egypt and redeemed you from the house of slavery, and I sent before you Moses and Aaron and Miriam.

Ground ASYNDETON

The challenge is supported by a reminder of the exodus and the leaders God gave for their deliverance.

διότι

because

C · διότι

coordinating conjunction linking the sequence

→ coordination

διότι: meaning 'because'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀνήγαγόν

I brought up

VBI AAI1S · ἄγω + ἀνα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἄγω + ἀνα: meaning 'I brought up'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

σε

you

RP AS · σύ

accusative element functioning as object or goal

→ participant reference

σε: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as accusative element functioning as object or goal.

ἐκ

from

P · ἐκ

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐκ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

γῆς

land

N1 GSF · γῆ

genitival dependent within the phrase

→ relational specification

γῆ: meaning 'land'; it serves as genitival dependent within the phrase.

Αἰγύπτου

Egypt

N2 GSF · Αἴγυπτος

genitive modifier dependent on a neighboring head term

→ participant identification

Αἰγύπτου: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐξ

from

P · ἐκ

preposition introducing its complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐξ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

genitive modifier dependent on a neighboring head term

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

δουλείας

slavery

N1A GSF · δουλεία

genitive term marking possession, source, relation, or descriptive qualification

→ relational specification

δουλεία: meaning 'slavery'; it serves as genitive term marking possession, source, relation, or descriptive qualification.

ἐλυτρώσαμην

redeem

VAI AMI1S · λυτρόω

verbal form presenting the action as a whole within the clause

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

λυτρόω: meaning 'redeem'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form presenting the action as a whole within the clause.

σε

you

RP AS · σύ

accusative element functioning as object or goal

→ participant reference

σε: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as accusative element functioning as object or goal.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐξαπέστειλα

I sent

VAI AAI1S · στέλλω + ἐκ + ἀπο

finite verbal form carrying the clause action or assertion

→ constative aorist of dispatch

στέλλω + ἐκ + ἀπο: meaning 'I sent'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal form carrying the clause action or assertion.

πρὸ

before

P · πρὸ

preposition taking a complement within the phrase

→ spatial or relational framing

πρὸ: meaning 'before'; here it marks the relation signaled by preposition taking a complement within the phrase.

προσώπου

face / presence

N2N GSN · πρόσωπον

genitive substantive expressing relation, possession, source, or description

→ relational specification

πρόσωπον: meaning 'face'; it serves as genitive substantive expressing relation, possession, source, or description.

σου

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Μωυσῆν

Moses

N1M ASM · Μωϋσῆς

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ participant identification

Μωϋσῆν: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as accusative element functioning as object, extent, or goal.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

Ααρων

Aaron

N ASM · Ἀαρών

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

Ααρων: meaning 'Aaron'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

Μαριαμ

Miriam

N ASF · Μαριαμ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Μαριαμ: meaning 'Miriam'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

5 λαός μου μνήσθητι δὴ τί ἐβουλεύσατο κατὰ σοῦ Βαλακ βασιλεὺς Μωαβ καὶ τί ἀπεκρίθη αὐτῷ Βαλααμ υἱὸς τοῦ Βεωρ ἀπὸ τῶν σχοίνων ἕως τοῦ Γαλγαλ ὅπως γνωσθῇ ἡ δικαιοσύνη τοῦ κυρίου

My people, remember now what Balak king of Moab planned against you and what Balaam son of Beor answered him, from Shittim to Gilgal, so that the righteousness of the Lord may be known.

Further ground

ASYNDETON

The Lord adds wilderness and entry traditions to prove his consistent righteousness toward Israel.

λαός

people

N2 NSM · λαός

nominative element functioning as subject, predicate, or list item

→ participant prominence

λαός: meaning 'people'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or list item.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

μνήσθητι

remember

VS APD2S · μιμνήσκω

finite verbal predicate carrying the clause action

→ present verbal form portraying the action as ongoing

μιμνήσκω: meaning 'remember'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal predicate carrying the clause action.

δὴ

now / indeed

X · δὴ

substantive, modifier, or particle functioning within the clause according to context

→ discourse linkage or contrast

δὴ: meaning 'now'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

ἐβουλεύσατο

took counsel

VAI AMI3S · βουλεύω

main verbal form carrying the clause forward

→ verbal form contributing the clause's action

βουλεύω: meaning 'took counsel'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the clause forward.

κατὰ

according to

P · κατά

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

κατὰ: meaning 'according to'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

σοῦ

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σοῦ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

Βαλακ

Balak

N NSM · Βαλακ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ repentance, intercession, and restoration

Βαλακ: meaning 'Balak'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

βασιλεὺς

king

N3V NSM · βασιλεὺς

nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item

→ participial force supplying attendant circumstance or description

βασιλεὺς: meaning 'king'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item.

Μωαβ

Moab

N GSF · Μωαβ

substantive functioning within the clause according to context

→ participant identification

Μωαβ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as substantive functioning within the clause according to context.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

ἀπεκρίθη

answered

VCI API3S · κρίνω + ἄπο

main verbal form advancing the clause

→ aorist verbal form viewing the action as a whole

κρίνω + ἄπο: meaning 'answered'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

αὐτῷ

to him

RD DSM · αὐτός

pronoun functioning as dative complement

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῷ: meaning 'to him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as dative complement.

Βαλααμ

Balaam

N NSM · Βαλααμ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Βαλααμ: meaning 'Balaam'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

υἱός

son

N2 NSM · υἱός

head noun within the clause

→ participant prominence

υἱός: meaning 'son'; it serves as head noun within the clause.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Βεωρ

Beor

N GSM · Βεωρ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ repentance, intercession, and restoration

Βεωρ: meaning 'Beor'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἀπὸ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῶν

the

RA GPM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῶν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

σχοίνων

reeds

N2 GPM · σχοίνος

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ nations judged and zion secured

σχοίνος: meaning 'reeds'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ἕως

until

P · ἕως

preposition governing a following complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἕως: meaning 'until'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Γαλγαλ

Gilgal

N GS · Γαλγαλ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Γαλγαλ: meaning 'Gilgal'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὅπως

so that

C · ὅπως

coordinating conjunction linking the next clause or item

→ discourse linkage or contrast

ὅπως: meaning 'so that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

γινωσθῇ

may be known

VS APS3S · γινώσκω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

γινώσκω: meaning 'may be known'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δικαιοσύνη

dikaiosyne

N1 NSF · δικαιοσύνη

nominative element functioning as subject or predicate

→ participant prominence

δικαιοσύνη: meaning 'dikaiosyne'; it serves as nominative element functioning as subject or predicate.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κυρίου

of the LORD

N2 GSM · κύριος

head noun within the clause

→ relational specification

κύριος: meaning 'of the LORD'; it serves as head noun within the clause.

6 ἐν τίνι καταλάβω τὸν κύριον ἀντιλήμψομαι θεοῦ μου ὑψίστου εἰ καταλήμψομαι αὐτὸν ἐν ὅλοκαυτώμασιν ἐν μόσχοις ἐνιαυσίοις

With what shall I overtake the Lord? Shall I take hold of my most high God? Shall I approach him with whole burnt offerings, with year-old calves?

Response question

ASYNDETON

A hypothetical worshiper asks what kind of offering could possibly answer the Lord's case.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τίνι

who?

RI DSN · τίς

dat pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference or interest

τίνι: meaning 'who?'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as dat pronominal form referring back or forward within the clause.

καταλάβω

approach

VB AAS1S · λαμβάνω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

λαμβάνω + κατα: meaning 'approach'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κύριον

LORD

N2 ASM · κύριος

head noun within the clause

→ object specification

κύριος: meaning 'LORD'; it serves as head noun within the clause.

ἀντιλήμψομαι

help / support

VF FMI1S · λαμβάνω + ἀντι

main verbal form advancing the clause

→ middle verbal form highlighting the subject's participation in the action

λαμβάνω + ἀντι: meaning 'help'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

θεοῦ

God

N2 GSM · θεός

genitive modifier dependent on a neighboring head term

→ relational specification

θεός: meaning 'God'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

ὑψίστου

Most High

A1 GSM · ὕψιστος

adjectival or substantival modifier functioning as a genitive dependent

→ relational specification

ὑψίστος: meaning 'Most High'; it serves as adjectival or substantival modifier functioning as a genitive dependent.

εἰ

if

C · εἰ

conjunction linking clauses, commands, or list items

→ conditional / interrogative marker

εἰ: meaning 'if'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καταλήμψομαι

I will seize

VF FMI1S · λαμβάνω + κατα

finite verbal form advancing the clause action or assertion

→ future

λαμβάνω + κατα: meaning 'I will seize'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal form advancing the clause action or assertion.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronoun functioning as object or complement

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ὅλοκαυτώμασιν

whole burnt offerings

N3M DPN · ὅλοκαύτωμα

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ὅλοκαύτωμα: meaning 'whole burnt offerings'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

μόσχοις

bulls

N2 DPM · μόσχος

dative of reference ('for the thirteen bulls')

μόσχος: meaning 'bulls'; it serves as dative of reference ('for the thirteen bulls').

ἐνιαυσίοις

year-old

A1A DPM · ἐνιαύσιος

*dative nominal element marking relation,
instrument, sphere, or recipient*

ἐνιαύσιος: meaning 'year-old'; it serves as
dative nominal element marking relation,
instrument, sphere, or recipient.

7 εἰ προσδέξεται κύριος ἐν χιλιάσιν κριῶν ἢ ἐν μυριάσιν χειμάρρων πiónων εἰ δῶ πρωτότοκά μου ἀσεβείας καρπὸν κοιλίας μου ὑπὲρ ἀμαρτίας ψυχῆς μου

Will the Lord accept thousands of rams or tens of thousands of fat torrents? Shall I give my firstborn
for ungodliness, the fruit of my womb for the sin of my soul?

Escalation ASYNDETON

The sacrificial question escalates to absurd abundance and even firstborn sacrifice.

εἰ

if

C · εἰ

*conjunction linking clauses, commands, or list
items*

→ conditional / interrogative marker

εἰ: meaning 'if'; conjunction or particle
linking this unit with the surrounding
discourse.

προσδέξεται

shall accept

VF FMI3S · δέχομαι + προς

main verb (the owner's acceptance)

→ electing love, polluted worship, and
priestly contempt

δέχομαι + προς: meaning 'shall accept'; it
carries the action, process, or state of the
clause; here it functions as main verb (the
owner's acceptance).

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head
noun within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing
preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation
signaled by preposition governing the
following phrase.

χιλιάσιν

thousands

N3D DPF · χιλιάς

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

χιλιάς: meaning 'thousands'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

κριῶν

battering ram

N2 GPM · κριός

genitive (of material/source: 'skins of rams')

→ relational specification

κριός: meaning 'battering ram'; it serves as genitive (of material/source: 'skins of rams').

ἢ

or

C · ἢ

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἢ: meaning 'or'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

μυριάσιν

tens of thousands

N3D DPF · μυριάς

dative element marking reference, means, or association

→ sphere or reference

μυριάς: meaning 'tens of thousands'; it serves as dative element marking reference, means, or association.

χειμάρρων

torrents

N2 GPM · χειμάρρους

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

χειμάρρους: meaning 'torrents'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

πίωνων

fat

N3N GPM · πίσων

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

πίων: meaning 'fat'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

εἰ

if

C · εἰ

conjunction linking clauses, commands, or list items

→ conditional / interrogative marker

εἰ: meaning 'if'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

δῶ

didomi

VO AAS1S · δίδωμι

main verbal form advancing the narrative or description

→ subjunctive contingency

δίδωμι: meaning 'didomi'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the narrative or description.

πρωτότοκά

firstborn

A1B APN · πρωτότοκος

accusative element functioning as object, extent, or goal

πρωτότοκος: meaning 'firstborn'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

ἀσεβείας

asebeia

N1A GSF · ἀσέβεια

genitive element qualifying a related head term

→ watching, vision, and woe against empire

ἀσέβεια: meaning 'asebeia'; it serves as genitive element qualifying a related head term.

καρπὸν fruit N2 ASM · καρπός <i>direct object understood with ἐδίδου</i> → object specification καρπός: meaning 'fruit'; it serves as direct object understood with ἐδίδου.	κοιλίας belly / womb N1A GSF · κοιλία <i>genitive substantive expressing relation, possession, source, or description</i> → relational specification κοιλία: meaning 'belly'; it serves as genitive substantive expressing relation, possession, source, or description.	μου my RP GS · ἐγώ <i>pronominal form referring to the participant(s) already in view</i> → relational specification μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.	ὕπὲρ for / on behalf of P · ὑπέρ <i>preposition governing the following phrase</i> → relation marked by the governing preposition ὕπὲρ: meaning 'for'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.
ἁμαρτίας sin N1A GSF · ἁμαρτία <i>genitive term marking possession, source, relation, or description</i> → relational specification ἁμαρτία: meaning 'sin'; it serves as genitive term marking possession, source, relation, or description.	ψυχῆς life N1 GSF · ψυχή <i>object of περί within the idiom περί ψυχῆς</i> → relational specification ψυχή: meaning 'life'; it serves as object of περί within the idiom περί ψυχῆς.	μου my RP GS · ἐγώ <i>pronominal form referring to the participant(s) already in view</i> → relational specification μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.	

8 εἰ ἀνηγγέλη σοι ἄνθρωπε τί καλόν ἢ τί κύριος ἐκζητεῖ παρὰ σοῦ ἀλλ' ἢ τοῦ ποιεῖν κρίμα καὶ ἀγαπᾶν ἔλεον καὶ ἔτοιμον εἶναι τοῦ πορεύεσθαι μετὰ κυρίου θεοῦ σου

Has it been declared to you, O man, what is good, or what does the Lord seek from you, except to do justice, to love mercy, and to be ready to walk with the Lord your God?

Answer ASYNDETON

The prophet gives the true answer: covenant faithfulness is ethical and relational rather than performative excess.

εἰ

if

C · εἰ

conjunction linking clauses, commands, or list items

→ conditional / interrogative marker

εἰ: meaning 'if'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀνηγγέλη

it was announced

VDI API3S · ἀγγέλλω + ἀνα

main verb (impersonal passive)

→ statement

ἀγγέλλω + ἀνα: meaning 'it was announced'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb (impersonal passive).

σοι

to you

RP DS · σύ

pronominal form referring to the participant(s) already in view

→ participant reference or interest

σοι: meaning 'to you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

ἄνθρωπε

O man

N2 VSM · ἄνθρωπος

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

ἄνθρωπος: meaning 'O man'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

καλόν

good

A1 ASN · καλός

nominal element functioning within the clause or phrase

→ object specification

καλός: meaning 'good'; it serves as nominal element functioning within the clause or phrase.

ἢ

or

C · ἢ

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἢ: meaning 'or'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τί

what

RI ASN · τίς

pronoun functioning as object or complement

→ participant reference

τί: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

head noun within the clause

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

ἐκζητεῖ

seeks

V2 PAI3S · ζητέω + ἐκ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ presumption, stewardship, and unstable power

ζητέω + ἐκ: meaning 'seeks'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

παρά

from

P · παρά

preposition governing a following complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

παρά: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

σοῦ

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σοῦ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

ἀλλ'

but

C · ἀλλά

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἀλλ': meaning 'but'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἢ

or

C · ἢ

connective or subordinator structuring the clause

→ coordination

ἢ: meaning 'or'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ποιεῖν

do / make

V2 PAN · ποιέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ imperfective infinitive

ποιέω: meaning 'do'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the action or assertion of the clause.

κρίμα

judgment

N3M ASN · κρίμα

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

κρίμα: meaning 'judgment'; it serves as accusative term functioning as object, measure, or goal.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀγαπᾶν

love

V3 PAN · ἀγαπάω

infinitive expressing purpose, result, or complementary action

→ present infinitive

ἀγαπάω: meaning 'love'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive expressing purpose, result, or complementary action.

ἔλεον

mercy

N3E ASN · ἔλεος

nominal element functioning within the clause

→ object specification

ἔλεος: meaning 'mercy'; it serves as nominal element functioning within the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἔτοιμον

ἔτοιμος

A1 ASM · ἔτοιμος

accusative element functioning as object or goal

→ content focus

ἔτοιμος: meaning 'ἔτοιμος'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

εἶναι

to be

V9 PAN · εἰμί

infinitive complement or purpose expression

→ present/imperfective aspect: portrays the action as ongoing or in progress

εἰμί: meaning 'to be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive complement or purpose expression.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πορεύεσθαι

to go

V1 PMN · πορεύομαι

infinitive expressing the only available course

→ present middle infinitive of manner of life

πορεύομαι: meaning 'to go'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive expressing the only available course.

μετὰ

with

P · μετά

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

μετὰ: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

κυρίου

of the LORD

N2 GSM · κύριος

head noun within the clause

→ relational specification

κύριος: meaning 'of the LORD'; it serves as head noun within the clause.

θεοῦ

God

N2 GSM · θεός

genitive modifier dependent on a neighboring head term

→ relational specification

θεός: meaning 'God'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

σου

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

9 φωνὴ κυρίου τῇ πόλει ἐπικληθήσεται καὶ σώσει φοβουμένους τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἅκουε φυλὴ καὶ τίς κοσμήσει πόλιν

The voice of the Lord will be invoked over the city, and it will save those who fear his name. Hear, O tribe, and who will adorn the city?

Warning ASYNDETON

The oracle turns from principle to direct warning addressed to the city and its hearers.

φωνή

sound

N1 NSF · φωνή

nominative term functioning as subject, predicate, or listed item

→ participant prominence

φωνή: meaning 'sound'; it serves as nominative term functioning as subject, predicate, or listed item.

κυρίου

of the LORD

N2 GSM · κύριος

head noun within the clause

→ relational specification

κύριος: meaning 'of the LORD'; it serves as head noun within the clause.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῇ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πόλει

city

N3I DSF · πόλις

dative element functioning as complement, sphere, or instrument

→ sphere or reference

πόλις: meaning 'city'; it serves as dative element functioning as complement, sphere, or instrument.

ἐπικληθήσεται

shall be called upon

VC FPI3S · καλέω + ἐπι

main verb (petition: the name called upon them = covenant identity)

→ electing love, polluted worship, and priestly contempt

καλέω + ἐπι: meaning 'shall be called upon'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb (petition: the name called upon them = covenant identity).

καί

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

σώσει

it will save

VF FAI3S · σώζω

main verbal form advancing the clause

→ future

σώζω: meaning 'it will save'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

φοβουμένους

πμπαπμ φοβέω

V2 · πμπαπμ φοβέω

verbal form carrying the clause action

→ verbal action or state

πμπαπμ φοβέω: meaning 'πμπαπμ φοβέω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the clause action.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὄνομα

name

N3M ASN · ὄνομα

accusative substantive functioning as object or complement

→ object specification

ὄνομα: meaning 'name'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἄκουε

hear

V1 PAD2S · ἀκούω

main verbal form advancing the clause

→ durative present imperative (continual hearing/obeying)

ἀκούω: meaning 'hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

φυλή

tribe

N1 NSF · φυλή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

φυλή: meaning 'tribe'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τίς

who / what

RI NSM · τίς

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

τίς: meaning 'who'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

κοσμήσει

will adorn

VF FAI3S · κοσμέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

κοσμέω: meaning 'will adorn'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

πόλιν

city

N3I ASF · πόλις

head noun within the clause

→ object specification

πόλις: meaning 'city'; it serves as head noun within the clause.

10 μὴ πῦρ καὶ οἶκος ἀνόμου θησαυρίζων θησαυροὺς ἀνόμους καὶ μετὰ ὕβρεως ἀδικία

Is there yet fire and the house of the lawless one storing up lawless treasures, along with arrogant injustice?

Accusation ASYNDETON

The city is accused of hoarding illicit wealth and joining arrogance to injustice.

μὴ

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

πῦρ

fire

N3 NSN · πῦρ

nominative term functioning as subject, predicate, or appositional identifier

→ participant prominence

πῦρ: meaning 'fire'; it serves as nominative term functioning as subject, predicate, or appositional identifier.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οἶκος

house

N2 NSM · οἶκος

head noun within the clause

→ participant prominence

οἶκος: meaning 'house'; it serves as head noun within the clause.

άνόμου

lawless

A1B GSM · ἄνομος

attributive adjective describing τινες

→ coming Lord, judgment, remembrance, and the day to come

ἄνομος: meaning 'lawless'; it serves as attributive adjective describing τινες.

θησαυρίζων

storing up

V1 · παπνομ θησαυρίζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

παπνομ θησαυρίζω: meaning 'storing up'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

θησαυρούς

thesauros

N2 APM · θησαυρός

common noun within the clause

→ object specification

θησαυρός: meaning 'thesauros'; it serves as common noun within the clause.

άνόμους

lawless

A1B APM · ἄνομος

adjective characterizing the men as covenant breakers

→ object specification

ἄνομος: meaning 'lawless'; it serves as adjective characterizing the men as covenant breakers.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μετὰ

with

P · μετὰ

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

μετὰ: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ὑβρεως

arrogance

N3I GSF · ὕβρις

genitive nominal qualifying another element or marking relation

→ relational specification

ὕβρις: meaning 'arrogance'; it serves as genitive nominal qualifying another element or marking relation.

ἀδικία

injustice

N1A NSF · ἀδικία

nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item

→ participant prominence

ἀδικία: meaning 'injustice'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or list item.

11 εἰ δικαιωθήσεται ἐν ζυγῷ ἄνομος καὶ ἐν μαρσίπῳ στάθμια δόλου

Shall a lawless man be justified with a balance, or with deceitful weights in a bag?

Rhetorical indictment ASYNDETON

Dishonest measures expose the impossibility of acquittal for fraudulent commerce.

εἰ

if

C · εἰ

conjunction linking clauses, commands, or list items

→ conditional / interrogative marker

εἰ: meaning 'if'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

δικαιωθήσεται

will be justified

VC FPI3S · δικαιόω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

δικαιόω: meaning 'will be justified'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ζυγῷ

yoke

N2 DSM · ζυγός

dative element functioning as complement, sphere, or instrument

→ sphere or reference

ζυγός: meaning 'yoke'; it serves as dative element functioning as complement, sphere, or instrument.

ἄνομος

lawless one

A1B NSM · ἄνομος

nominative nominal element functioning as subject or predicate within the clause

→ participant prominence

ἄνομος: meaning 'lawless one'; it serves as nominative nominal element functioning as subject or predicate within the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

μαρσίπῳ

bag

N2 DSM · μάρσιππος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

μάρσιππος: meaning 'bag'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

στάθμια

weights

N2N NPN · στάθμιον

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ divine governance and self-mastery

στάθμιον: meaning 'weights'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

δόλου

deceit

N2 GSM · δόλος

genitive object of μετά

→ relational specification

δόλος: meaning 'deceit'; it serves as genitive object of μετά.

12 ἐξ ὧν τὸν πλοῦτον αὐτῶν ἀσεβείας ἔπλησαν καὶ οἱ κατοικοῦντες αὐτὴν ἐλάλουν ψευδῇ καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν ὑψώθη ἐν τῷ στόματι αὐτῶν

By these things they filled their wealth with ungodliness, and those who live in her spoke lies, and their tongue was exalted in their mouth.

Evidence

ASYNDETON

Violent wealth and false speech are named as the concrete evidence of the city's guilt.

ἐξ

from

P · ἐκ

preposition introducing its complement phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐξ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

ὧν

which

RR GPM · ὅς

relative pronoun

→ relational specification

ὧν: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as relative pronoun.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πλοῦτον

wealth

N2 ASM · πλοῦτος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

πλοῦτος: meaning 'wealth'; it serves as accusative term functioning as object, measure, or goal.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἀσεβείας

asebeia

N1A GSF · ἀσέβεια

genitive element qualifying a related head term

→ watching, vision, and woe against empire

ἀσέβεια: meaning 'asebeia'; it serves as genitive element qualifying a related head term.

ἔπλησαν

fill

VAI AA13P · πίμπλημι

finite verb advancing the main action or assertion of the clause

→ constative aorist

πίμπλημι: meaning 'fill'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κατοικοῦντες

dwelling

V2 · παπνπμ οἰκέω + κατα

participle identifying the residence of the scribal families

→ present participle of residence

παπνπμ οἰκέω + κατα: meaning 'dwelling'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle identifying the residence of the scribal families.

αὐτήν

it

RD ASF · αὐτός

direct object

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτήν: meaning 'it'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as direct object.

ἐλάλουν

speak

V2I IA13P · λαλέω

main verbal form advancing the court-crisis narrative or the prayerful appeal

→ imperfect verbal form portraying continued past action

λαλέω: meaning 'speak'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the court-crisis narrative or the prayerful appeal.

ψευδῇ

false

A3H APN · ψευδής

accusative element functioning as object or complement

→ object specification

ψευδής: meaning 'false'; it serves as accusative element functioning as object or complement.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γλῶσσα

tongue

N1S NSF · γλῶσσα

nominative term functioning in the clause core

→ participant prominence

γλῶσσα: meaning 'tongue'; it serves as nominative term functioning in the clause core.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ὑψώθη

was exalted

VCI API3S · ὑψόω

infinitive

→ aorist aspect presenting the action as a whole

ὑψόω: meaning 'was exalted'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῷ

the

RA DSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

στόματι

mouth

N3M DSN · στόμα

dative substantive or modifier marking relation, means, location, or interest

→ sphere or reference

στόμα: meaning 'mouth'; it serves as dative substantive or modifier marking relation, means, location, or interest.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

13 καὶ ἐγὼ ἄρξομαι τοῦ πατάξαι σε ἀφανιῶ σε ἐπὶ ταῖς ἀμαρτίαις σου

And I myself will begin to strike you; I will lay you waste because of your sins.

Sentence ASYNDETON

The Lord announces the beginning of punitive judgment in response to these sins.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐγώ
I

RP NS · ἐγώ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

ἐγώ: meaning 'I'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

ἄρξομαι
I will begin

VF FMI1S · ἄρχω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἄρχω: meaning 'I will begin'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τοῦ
the

RA GSN · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πατάξαι
to strike

VA AAN · πατάσσω

infinitive complement or purpose expression

→ aorist infinitive of intended action

πατάσσω: meaning 'to strike'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive complement or purpose expression.

σε
you

RP AS · σύ

accusative element functioning as object or goal

→ participant reference

σε: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as accusative element functioning as object or goal.

ἄφανιῶ
I will destroy

VF2 FAI1S · ἵζω + ἄπο + ἀνα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state advancing the oracle's claim, warning, or exposition

ἵζω + ἄπο + ἀνα: meaning 'I will destroy'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

σε
you

RP AS · σύ

accusative element functioning as object or goal

→ participant reference

σε: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as accusative element functioning as object or goal.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ταῖς

the

RA DPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ταῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἁμαρτίαις

sin

N1A DPF · ἁμαρτία

common noun within the clause

→ sphere or reference

ἁμαρτία: meaning 'sin'; it serves as common noun within the clause.

σου

you

RP GS · σύ

gen pronominal form referring back or forward within the clause

→ relational specification

σου: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as gen pronominal form referring back or forward within the clause.

14 σὺ φάγεσαι καὶ οὐ μὴ ἐμπλησθῇς καὶ σκοτάσει ἐν σοὶ καὶ ἐκνεύσει καὶ οὐ μὴ διασωθῇς καὶ ὅσοι ἐὰν διασωθῶσιν εἰς ῥομφαίαν παραδοθήσονται

You shall eat and never be filled, and darkness will be in you; you will withdraw, and you shall never be delivered, and as many as are delivered will be handed over to the sword.

Judgment detail ASYNDETON

The sentence is unfolded as frustrated consumption, insecurity, and failed escape.

σὺ

you

RP NS · σύ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

σὺ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

φάγεσαι

you shall eat

VF FMI2S · ἐσθίω

main verb (oracle of toilsome eating)

→ future

ἐσθίω: meaning 'you shall eat'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb (oracle of toilsome eating).

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μή

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἐμπλησθῆς

be filled

VS APS2S · πίμπλημι + ἐν

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

πίμπλημι + ἐν: meaning 'be filled'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

σκοτάσει

darkness

VF FAI2S · σκοτάζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

σκοτάζω: meaning 'darkness'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

σοὶ

you

RP DS · σύ

pronominal element functioning within the clause or phrase

→ participant reference or interest

σοὶ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal element functioning within the clause or phrase.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐκνεύσει

withdraw

VF FAI3S · νεύω + ἐκ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

νεύω + ἐκ: meaning 'withdraw'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μή

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

διασωθῆς

be delivered

VC APS2S · σώζω + δια

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

σώζω + δια: meaning 'be delivered'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ and C · καί <i>coordinating conjunction linking the next item or clause</i> → coordination καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.	ὅσοι as many as A1 NPM · ὅσος <i>adjectival or substantival modifier functioning as a nominative term</i> → participant prominence ὅσος: meaning 'as many as'; it serves as adjectival or substantival modifier functioning as a nominative term.	ἐάν if C · ἐάν <i>lexical item integrated into the clause in its local syntactic role</i> → conditional contingency ἐάν: meaning 'if'; it links clauses, phrases, or developments in the discourse.	διασωθῶσιν are delivered VC APS3P · σώζω + δια <i>verbal form carrying the action, process, or state of the clause</i> → idolatry exposed and covenant fidelity in exile σώζω + δια: meaning 'are delivered'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.
εἰς into P · εἰς <i>preposition governing the following phrase</i> → relation marked by the governing preposition εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.	ρόμφαίαν sword N1A ASF · ρομφαία <i>common noun within the clause</i> → object specification ρομφαία: meaning 'sword'; it serves as common noun within the clause.	παραδοθήσονται para VC FPI3P · δίδωμι + παρα <i>finite verbal form carrying the clause forward</i> → future verbal form presenting the action as forthcoming δίδωμι + παρα: meaning 'para'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal form carrying the clause forward.	

15 σὺ σπερεῖς καὶ οὐ μὴ ἀμήσης σὺ πιέσεις ἐλαίαν καὶ οὐ μὴ ἀλείψῃ ἔλαιον καὶ οἶνον καὶ οὐ μὴ πῖντε καὶ ἀφανισθήσεται νόμιμα λαοῦ μου

You shall sow and never reap; you shall press olives and never anoint yourself with oil, and wine, and you shall certainly not drink it; and the ordinances of my people shall be destroyed.

Judgment continuation ASYNDETON

Agricultural labor and produce will end in futility rather than enjoyment.

σύ

you

RP NS · σύ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

σύ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

σπερείς

you will sow

VF2 FAI2S · σπείρω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

σπείρω: meaning 'you will sow'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μή

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἀμήσης

you will reap

VA AAS2S · ἀμάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἀμάω: meaning 'you will reap'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

σύ

you

RP NS · σύ

nom pronominal form referring back or forward within the clause

→ participant reference

σύ: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

πιέσεις

you will press

VF FAI2S · πιέζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

πιέζω: meaning 'you will press'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐλαίαν

olive grove

N1A ASF · ἐλαία

accusative substantive functioning as object or extent

→ object specification

ἐλαία: meaning 'olive grove'; it serves as accusative substantive functioning as object or extent.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μή

not

D · μή

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἀλείψῃ

anoint yourself

VA AAS3S · ἀλείφω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

ἀλείφω: meaning 'anoint yourself'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἔλαιον

oil

N2N ASN · ἔλαιον

accusative term functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἔλαιον: meaning 'oil'; it serves as accusative term functioning as object, extent, or goal.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οἶνον

wine

N2 ASM · οἶνος

accusative element functioning as object or goal

→ object specification

οἶνος: meaning 'wine'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier of the clause

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μὴ

not

D · μὴ

negative marker qualifying the following verbal or nominal expression

→ prohibitive / negative

μὴ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

πίητε

drink

VB AAS2P · πίνω

participial verbal form supplying circumstance, cause, manner, or attendant action

→ command

πίνω: meaning 'drink'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participial verbal form supplying circumstance, cause, manner, or attendant action.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀφανισθήσεται

shall be destroyed

VS FPI3S · ἵζω + ἄπο + ἄνα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

ἵζω + ἄπο + ἄνα: meaning 'shall be destroyed'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

νόμιμα

ordinance / lawful requirement

A1 APN · νόμιμος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

νόμιμος: meaning 'ordinance'; it serves as accusative term functioning as object, measure, or goal.

λαοῦ

people

N2 GSM · λαός

common noun within the clause

→ relational specification

λαός: meaning 'people'; it serves as common noun within the clause.

μου

my

RP GS · ἐγώ

*pronominal form referring to the participant(s)
already in view*

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

16 καὶ ἐφύλαξας τὰ δικαιώματα Ζαμβρι καὶ πάντα τὰ ἔργα οἴκου Αἰαβ καὶ ἐπορεύθητε ἐν ταῖς βουλαῖς αὐτῶν ὅπως παραδῶ σε εἰς ἀφανισμόν καὶ τοὺς κατοικοῦντας αὐτὴν εἰς συρισμόν καὶ ὀνειδίη λαῶν λήμψεσθε

For you have kept the ordinances of Zimri and all the works of the house of Ahab, and you walked in their counsels, so that I may give you over to destruction and those who dwell in her to hissing, and you shall bear the reproaches of peoples.

Grounded conclusion ASYNDETON

The judgment is grounded in the people's imitation of the corrupt royal patterns of Zimri and Ahab.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐφύλαξας

you shall keep

VAI AAI2S · φυλάσσω

main verb (imperative future)

→ present infinitive (ongoing observance)

φυλάσσω: meaning 'you shall keep'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb (imperative future).

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δικαιώματα

statute

N3M APN · δικαίωμα

nominal term functioning as a accusative complement

→ object specification

δικαίωμα: meaning 'statute'; it serves as nominal term functioning as a accusative complement.

Ζαμβρι

Zimri

N GS · Ζαμβρι

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

Ζαμβρι: meaning 'Zimri'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

πάντα

all

A3 APN · πᾶς

accusative element functioning as object or goal

→ participial force supplying attendant circumstance or description

πᾶς: meaning 'all'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

τὰ

the

RA APN · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἔργα

works

N2N APN · ἔργον

common noun within the clause

→ object specification

ἔργον: meaning 'works'; it serves as common noun within the clause.

οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

genitive modifier dependent on a neighboring head term

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

Αχάαβ

Ahab

N GSM · Αχάαβ

proper name in the genealogical or narrative sequence

Αχάαβ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐπορεύθητε

you walked

VCI API2P · πορεύομαι

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

πορεύομαι: meaning 'you walked'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ταῖς

the

RA DPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ταῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

βουλαῖς

boyl

N1 DPF · βουλή

object of ἐν in a civic-record phrase

→ sphere or reference

βουλή: meaning 'boyl'; it serves as object of ἐν in a civic-record phrase.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronoun in genitival dependence

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ὥτως

so that

C · ὥτως

coordinating conjunction linking the next clause or item

→ discourse linkage or contrast

ὥτως: meaning 'so that'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

παραδῶ

hand over

VO AAS1S · δίδωμι + παρα

finite verbal form carrying the clause action

→ aorist

δίδωμι + παρα: meaning 'hand over'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verbal form carrying the clause action.

σε

you

RP AS · σύ

accusative element functioning as object or goal

→ participant reference

σε: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as accusative element functioning as object or goal.

εἰς

into

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

ἄφανισμὸν

obliteration

N2 ASM · ἄφανισμός

accusative of result (with εἰς, climactic)

→ object specification

ἄφανισμός: meaning 'obliteration'; it serves as accusative of result (with εἰς, climactic).

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τοὺς

the

RA APM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοὺς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κατοικοῦντας

those dwelling

V2 · παπαῖμ οἰκέω + κατα

participle modifying the clause with attendant or descriptive force

→ present/imperfective aspect: portrays the action as ongoing or in progress

παπαῖμ οἰκέω + κατα: meaning 'those dwelling'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle modifying the clause with attendant or descriptive force.

αὐτήν

it

RD ASF · αὐτός

direct object

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτήν: meaning 'it'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as direct object.

εἰς

into

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

συρισμόν

syrismos

N2 ASM · συρισμός

accusative element functioning as object or extent expression

συρισμός: meaning 'syrismos'; it serves as accusative element functioning as object or extent expression.

καὶ
and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὀνειδίη
reproaches

N3E APN · ὀνειδος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ trust, discipline, and ordered flourishing

ὀνειδος: meaning 'reproaches'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

λαῶν
people

N2 GPM · λαός

genitive element expressing relation, source, possession, or description

→ relational specification

λαός: meaning 'people'; it serves as genitive element expressing relation, source, possession, or description.

λήμψεσθε
seized

VF FMI2P · λαμβάνω

finite verb advancing the clause

→ future

λαμβάνω: meaning 'seized'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the clause.

On the labels. Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

On the discourse tier. Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm, and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.